

319472-2026 - Iomaíocht

An Chróit – Sewage plant equipment – Projektiranje i izgradnja UPOV-a 53.000 ES s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni radi i NUS

OJ S 90/2026 11/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: VODOVOD d.o.o.

R-phost: vodovod1@vodovod-zadar.hr

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an uisce

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Projektiranje i izgradnja UPOV-a 53.000 ES s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni radi i NUS

Cur síos: Predmet nabave je „Projektiranje i izgradnja UPOV 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni rad i NUS“ u okviru Projekta „POBOLJŠANJE VODNOKOMUNALNE INFRASTRUKTURE AGLOMERACIJE VIR“

Aitheantóir an nós imeachta: 98686570-9863-415c-b97f-6f4bb35a6f96

Aitheantóir inmheánach: 326/2026-V

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Otvoreni postupak

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45252130 Sewage plant equipment

2.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Zadarska županija (HR033)

Tír: An Chróit

Eolas breise: područje JLS Općine Vir te po potrebi u poslovnim prostorijama odabranog ponuditelja i Naručitelja

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 32 092 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair, Fógra

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Éilliú: Korupcija

Calaois: Prijevara

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Pranje novca ili financiranje terorizma

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Plácanje poreza

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Plácanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Kršenje obveza u području zakonodavstva o zaštiti okoliša

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Kršenje obveza u području socijalnog prava

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Kršenje obveza u području radnog prava

Féimheacht: Stečaj

Dócmhainneacht: Nesolventnost

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj

Socrú le creidiúnaithe: Nagodba s vjerovnicima

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Suspendirane poslovne aktivnosti

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Teški profesionalni propust

Comhaontuithe le hoibreoí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku nabave

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Narušavanje tržišnog natjecanja zbog izravnog ili neizravnog sudjelovanja u pripremi ovog postupka nabave
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Projektiranje i izgradnja UPOV-a 53.000 ES s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni radi i NUS

Cur síos: Od Izvođača se zahtijeva da isporuči Naručitelju potpuno funkcionalno i ispitano Postrojenje na lokaciji Postrojenja Vir, definirano ovom dokumentacijom o nabavi. Radovi obuhvaćeni Ugovorom uključuju: • Projektiranje i svi potrebni istražni i terenski radovi, uključivo ishođenje svih potrebnih dozvola i suglasnosti a) Provedba svih potrebnih istražnih i terenskih radova koji uključuju: - Geodetski radovi i usluge - Geotehnički istražni radovi i usluge b) Izrada izmjena i/ili dopuna postojećeg Idejnog projekta UPOV-a 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja i NUS ili izrada novog Idejnog projekta, ukoliko Izvođač drži potrebitim uključujući dobivanje posebnih uvjeta javnopravnih tijela te ishođenje lokacijske dozvole na trošak Izvođača (unutar ugovorenog roka izgradnje) c) Izrada svih Glavnih projekata UPOV i NUS uključujući ishođenje potvrda javnopravnih tijela na Glavne projekte te

ishođenje građevinske/ih dozvole/a na trošak Izvođača (po strukovnim odrednicama) d) Izrada svih potrebnih Izvedbenih projekta za gradnju UPOV-a UPOV 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja i NUS (po strukovnim odrednicama) e) Izrada Projekata izvedenog stanja (po strukovnim odrednicama) • Građenje UPOV-a i NUS uključivo ishođenje uporabnih dozvola a) Građenje UPOV-a 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja i NUS b) Testovi po dovršetku uključivo Pokusni rad UPOV-a (termin koji se rabi kroz ovu dokumentaciju o nabavi i ima minimalno zakonsku podlogu za ispitivanje građevine prije izdavanja Uporabne dozvole) s obukom osoblja Naručitelja za rad sa UPOV-om i NUS, s dokazivanjem funkcionalnog rada UPOV-a i dokazivanje jamčenih operativnih troškova za UPOV tijekom pokusnog rada, sukladno zahtjevu Naručitelja. • Otklanjanje nedostataka tijekom razdoblja obavješćavanja o nedostacima za UPOV i NUS. Detaljan opis Radova dan je u Knjizi 3 (Tehničke specifikacije / Zahtjevi Naručitelja) i Knjizi 4 Troškovnik i Knjizi 5 – Dokumentacija naručitelja (Knjiga 5 je dostupna na sljedećem linku: <https://www.vir.hr/dokumenti/UPOV.zip>) ove Dokumentacije o nabavi.

Aitheantóir inmheánach: 326/2026-V

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45252130 Sewage plant equipment

Aicmiú breise (cpv): 45232421 Sewage treatment works, 71320000 Engineering design services, 45252100 Sewage-treatment plant construction work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Zadarska županija (HR033)

Tír: An Chróit

Eolas breise: područje JLS Općine Vir te po potrebi u poslovnim prostorijama odabranog ponuditelja i Naručitelja

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/09/2026

Fad ama: 38 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 32 092 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Tá an tairiscint laistigh de raon feidhm na Treoir um Éifeachtacht Fuinnimh (EED) (AE) 2023 /1791

Liosta táirgí, saothair, seirbhísí agus foirgneamh a bhaineann leis an Treoir um Éifeachtacht Fuinnimh (EED):

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Tá critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cijena ponude

Cur síos: Cijena ponude

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Jamčene vrijednosti u ovisnosti o ulaznom opterećenju Postrojenja

Cur síos: Detalji u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Trajanje razdoblja odgovornosti za nedostatke

Cur síos: Detalji u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Specifično stručno iskustvo Stručnjaka 1 – Tehnolog – u fazi projektiranja

Cur síos: Detalji u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Specifično stručno iskustvo Stručnjaka 2 – Tehnolog – Voditelj puštanja u pogon i pokusnog rada

Cur síos: Detalji u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://eojn.hr/tender-eo/83597>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://eojn.hr/tender-eo/83597>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Cróitis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Gospodarski subjekt je obvezan dostaviti bankarsku garanciju u izvorniku, bezuvjetnu, neopozivu, „na prvi poziv“ i „bez prigovora“, u iznosu od 955.000,00 EUR s rokom važenja 30 dana dužim (respiro period) od roka valjanosti ponude (210 dana od isteka roka za dostavu ponuda), za slučaj: 1. odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, 2. nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, 3. neprihvatanja ispravka računske greške, 4. odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili 5. nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da se u odnosu na ponuditelja ostvari jedan (bilo koji) od prethodno navedenih uvjeta. U tekstu bankarske garancije OBAVEZNO JE navesti sljedeće: • Predmet i evidencijski broj nabave • Da je korisnik garancije VODOVOD d.o.o., Ulica Špire Brusine 17, 23 000 Zadar, Hrvatska; OIB: 89406825003, • Da se garant obvezuje bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv korisnika garancije, bez prigovora isplatiti iznos od 955.000,00 EUR ili u stranoj valuti (pri čemu iznos mora u svojoj protuvrijednosti odgovarati iznosu propisanom u eurima) u slučaju: - Odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - Nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, - Neprihvatanja ispravka računske greške, - Odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili - Nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi Iznos jamstva u Jamstvu za ozbiljnost ponude može biti izražen u valuti različitoj od valute EUR. Ukoliko za valutu Europska središnja banka objavljuje referentne tečajeve eura, prilikom računanja protuvrijednosti Naručitelj će koristiti tečaj Hrvatske narodne banke koji je u primjeni na dan početka postupka javne nabave. Dan početka postupka javne nabave je dan slanja poziva na nadmetanje u Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske. Ukoliko za valutu Europska središnja banka ne objavljuje referentne tečajeve eura, prilikom računanja protuvrijednosti Naručitelj će koristiti tečaj Hrvatske narodne banke koji je u primjeni za mjesec u kojem je započeo postupak javne nabave. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti propisanog ovom točkom Dokumentacije. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u izvorniku, u papirnatom obliku, odvojeno od elektroničke dostave ponude, ista čini sastavni dio ponude te ne smije ni na koji način biti oštećeno (bušenjem, klamanjem i sl.). U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti dostavljeno Naručitelju: – kao jedinstveno jamstvo na puni traženi iznos i u kojem slučaju jamstvo pribavlja samo jedan član zajednice gospodarskih subjekata, ali isto mora biti dano u ime čitave zajednice gospodarskih subjekata, ili – kao više jamstava čiji je zbroj jednak traženom iznosu jamstva i, u kojem slučaju, svako od tih jamstava isto mora biti dano u ime čitave zajednice gospodarskih subjekata, uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih jamstava. Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata

dao jamstvo i neovisno o odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu. Ako istekne rok valjanosti ponude, Naručitelj će tražiti od ponuditelja produženje roka valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude sukladno tom produženom roku. U tu svrhu ponuditelju se daje primjereni rok, ne kraći od 5 dana. Naručitelj je obavezan vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od 10 (deset) dana od dana dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora, a presliku jamstva obavezan je pohraniti. Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 08/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 210 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 08/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: VODOVOD d.o.o., Ulica Špire Brusine 17, 23 000 Zadar, Hrvatska

Eolas breise: Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati prije otvaranja ponuda.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Svi uvjeti su detaljno određeni u Knjizi 2 i Knjizi 3. Gospodarski subjekt je obavezan tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ZJN 2016. MJERE OGRANIČAVANJA S OBZIROM NA DJELOVANJA RUSIJE KOJIMA SE DESTABILIZIRA STANJE U UKRAJINI Temeljem članka 1. stavka 23. Uredbe Vijeća (EU) 2022/576 od 8. travnja 2022. o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini i Odluke (ZVSP) 2022 /578 od 8. travnja 2022. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini, Naručitelj će isključiti gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave ako utvrdi da se na gospodarski...

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Plácanje izvedenih radova, isporučene opreme i Dokumentacije Izvođača bit će kako slijedi: (a) Plácanje radova (sve stavke Troškovnika – radovi): • do 90% prema mjesečnim situacijama temeljem Inženjerove procijene postotka izvršenja • 10% po uspješno obavljenom Tehničkom pregledu. (b) Plácanje Dokumentacije Izvođača – po isporuci dokumenta sukladno odredbama Zahtjeva Naručitelja od toga: • Stavka 1.3 Troškovnika - Idejni projekt 70% + Lokacijska dozvola 30% • stavka 1.4 Troškovnika – glavni projekt 70% + Građevinska dozvola 30% • ostale stavke iz rednog broja 1. Troškovnika – po procjeni Inženjera. (c) Plácanje opreme (sve stavke Troškovnika - dobava i montaža opreme): • 60% po isporuci na gradilište potvrđenoj od Inženjera • 20% po izvršenoj montaži potvrđenoj od Inženjera • 10% po uspješno obavljenom testiranju pri puštanju u rad • 10% po uspješno obavljenom Tehničkom pregledu.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: VODOVOD d.o.o.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: VODOVOD d.o.o.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: VODOVOD d.o.o.

Uimhir chlárúcháin: 89406825003

Seoladh poist: Ulica Špire Brusine 17

Baile: Zadar

Cód poist: 23000

Foroinn tíre (NUTS): Zadarska županija (HR033)

Tír: An Chróit

Pointe teagmhála: Đana Peša

R-phost: vodovod1@vodovod-zadar.hr

Teil.: +385 23362608

Seoladh idirlín: <https://vodovod-zadar.hr>

Próifíl an cheannaitheora: <https://vodovod-zadar.hr>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Uimhir chlárúcháin: 95857869241

Seoladh poist: Ulica grada Vukovara 23/V

Baile: Zagreb

Cód poist: 10000

Foroinn tíre (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Tír: An Chróit

Pointe teagmhála: Kontakt

R-phost: dkom@dkom.hr

Teil.: +385 14559 930

Seoladh idirlín: <https://www.dkom.hr/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Narodne novine d.d.

Uimhir chlárúcháin: TED94

Uimhir chlárúcháin: HR64546066176

Seoladh poist: Savski gaj XIII. 6

Baile: Zagreb

Cód poist: 10020

Foroinn tíre (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Tír: An Chróit

Pointe teagmhála: EOJN Helpdesk

R-phost: ejn@nn.hr

Teil.: +385 16652889

Seoladh idirlín: <https://www.nn.hr/>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 6d3ae182-01e8-4326-9f59-c24df7fcaeed - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 07/05/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Cróitis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 319472-2026

Uimhir eagráin IO S: 90/2026

Dáta foilsithe: 11/05/2026